

Distr.: General 10 October 2007

Russian

Original: English

Шестьдесят вторая сессия Второй комитет Пункт 54 повестки дня Устойчивое развитие

## Письмо Постоянного представителя Индонезии при Организации Объединенных Наций от 27 сентября 2007 года на имя Генерального секретаря

По инициативе президента Индонезии Сусило Бамбанга Юдхойоно 24 сентября 2007 года в Организации Объединенных Наций, Нью-Йорк, было проведено Специальное совещание руководителей стран, в которых находятся влажные тропические леса.

На Специальном совещании руководителей собрались главы государств и правительств и высокопоставленные представители Бразилии, Габона, Демократической Республики Конго, Индонезии, Камеруна, Колумбии, Конго, Коста-Рики, Малайзии, Папуа — Новой Гвинеи и Перу.

По завершении работы участники Специального совещания руководителей распространили совместное заявление, в котором особо указали на расширяющееся сотрудничество между странами, в которых находятся влажные тропические леса, и выделили важные принципы, касающиеся устойчивого лесопользования и роли лесов в контексте изменения климата (см. приложение).

В этой связи буду признателен за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 54 повестки дня.

(Подпись) Р.М. Марти М. **Наталегава** Постоянный представитель

## Приложение к письму Постоянного представителя Индонезии при Организации Объединенных Наций от 27 сентября 2007 года на имя Генерального секретаря

## Совместное заявление руководителей стран, в которых находятся влажные тропические леса

(Нью-Йорк, 24 сентября 2007 года)

Мы, главы государств и правительств и высокопоставленные представители Бразилии, Габона, Демократической Республики Конго, Индонезии, Камеруна, Колумбии, Конго, Коста-Рики, Малайзии, Папуа — Новой Гвинеи и Перу, собрались 24 сентября 2007 года в Нью-Йорке, будучи преисполненными решимости расширять сотрудничество между странами, наделенными таким природным богатством, как влажные тропические леса.

Мы преисполнены решимости содействовать поступательному экономическому росту, устойчивому развитию и искоренению нищеты при одновременной активизации наших коллективных усилий в направлении обеспечения рационального использования, сохранения и устойчивого развития всех видов лесов, наряду с осуществлением согласованных на международном уровне целей развития, в том числе Не имеющего обязательной силы заявления с изложением принципов для глобального консенсуса в отношении рационального использования, сохранения и устойчивого развития всех видов лесов и Повестки дня на XXI век, которые были приняты на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, состоявшейся в Рио-де-Жанейро в 1992 году, и целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

Вновь подтверждая и отстаивая принцип общей, но дифференцированной ответственности и суверенных прав стран в отношении их природных ресурсов, мы признаем главную ответственность промышленно развитых государств за происходящий в настоящее время процесс атмосферного вмешательства, результатом которого являются глобальное потепление и его последствия, в том числе возникающие в связи с этим серьезные проблемы, связанные с ослаблением этого процесса и приспособлением к нему. Мы с озабоченностью отмечаем недавние выводы, сделанные Межправительственной группой по климатическим изменениям, в которых указано, что леса могут оказаться среди главных жертв климатических изменений, что чревато опасными последствиями для окружающей среды, экосистем и средств существования, особенно тех групп населения, жизнь которых непосредственно зависит от лесов.

Отмечая, что все виды лесов, в том числе тропические леса, играют исключительно важную роль в сохранении экологического баланса в качестве «поглотителей», источников и резервуаров для хранения парниковых газов, мы подчеркиваем, что влажные тропические леса в наших странах, которые составляют примерно половину площади влажных тропических лесов в мире, служат источниками средств существования и кладовыми культурного наследия огромного числа людей, а экосистемы этих влажных лесов служат средой обитания для разнообразных биологических видов и хранилищами генетических ресурсов для продуктов питания, лекарственных средств и различных то-

2 07-53716

варов и услуг, которые могут содействовать поддержанию жизни нынешнего и будущих поколений человечества.

Мы обязуемся также вести с соответствующими заинтересованными участниками и странами конструктивную работу по другим не менее важным вопросам. В этой связи мы поддерживаем усилия по борьбе с проблемой отступления ледников, создающей угрозу для снабжения водой, необходимой для поддержания жизни людей и удовлетворения сельскохозяйственных потребностей многочисленных групп населения в некоторых развивающихся странах.

Признавая, что многие развивающиеся страны могут внести вклад в борьбу с климатическими изменениями путем сокращения выбросов, вызываемых обезлесением, деградацией лесов и изменением структуры землепользования, мы сознаем также, что перед развивающимися странами стоит сложная и грандиозная задача сокращения выбросов, вызываемых изменением структуры землепользования, в то время как перед развитыми странами стоит столь же трудная задача сокращения выбросов в промышленном и энергетическом секторах. Наши государства привержены поддержанию взаимного сотрудничества в целях замедления, прекращения и обращения вспять процесса потери лесного покрова и содействия восстановлению вырождающихся лесных угодий, рациональному использованию и сохранению лесов.

Мы призываем к выполнению обязательств, в том числе обязательств стран, перечисленных в приложении I к Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, в поддержку наших добровольных усилий по линии укрепления потенциала, научных исследований и опытно-конструкторских разработок и передачи соответствующих экологически безопасных технологий

Кроме того, мы призываем к мобилизации новых и дополнительных финансовых ресурсов в объеме, достаточном для претворения в жизнь неограничительных стратегических подходов и позитивных стимулов, по линии Конвенции и других международных форумов, в поддержку наших добровольных усилий по сокращению выбросов парниковых газов, а также более широкому применению практики удерживания парниковых газов с помощью методов устойчивого лесопользования и сохранения лесов и более широкому использованию «поглотителей» углерода посредством лесонасаждения и лесовосстановления, включая поддержку скорейших действий начиная с 2008–2012 годов наряду с расширением деятельности в период после 2012 года. Далее мы призываем международное сообщество уделить особое внимание вопросу об охраняемых районах.

Мы обязуемся совместными усилиями добиваться успешного проведения работы тринадцатой сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и третьей сессии Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Киотского протокола к Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которые будут проводиться правительством Индонезии на Бали с 3 по 14 декабря 2007 года. В этой связи мы будем добиваться того, чтобы вопрос о разработке плана решения соответствующих проблем в отношении лесов рассматривался в контексте климатических изменений на справедливой и равноправной основе с соблюдением общих интересов стран, в которых находятся влажные тропические леса.

07-53716

Полностью сознавая ценность более активного и непрерывного диалога и сотрудничества, мы обязуемся укреплять узы дружбы и сотрудничества между правительствами и народами стран, в которых находятся влажные тропические леса, и предлагаем другим странам, в которых находятся влажные тропические леса, принять активное участие в этой совместной работе.

Мы вновь заявляем также о нашей поддержке процессов и рамочных документов Организации Объединенных Наций, имеющих отношение к лесам, в том числе Конвенции о биологическом разнообразии, Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, Форума Организации Объединенных Наций по лесам и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций.

4 07-53716